

63391/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

28-04-2018

RAAD VAN STATE
WETGEVING

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET
CONCERTATION SOCIALE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL
OVERLEG

Arrêté royal instituant des sous-commissions paritaires pour les sociétés de logement social agréées et fixant leur dénomination et leur compétence (1)

Koninklijk besluit tot oprichting van paritaire subcomités voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir,
Salut.

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 8 et 37;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 8 en 37;

Vu l'arrêté royal du 27 janvier 2008 instituant la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées et fixant sa dénomination et sa compétence;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 januari 2008 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting;

Vu la demande du 5 décembre 2017 de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées visant la création d'une sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région flamande, d'une sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région wallonne et d'une sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région de Bruxelles-Capitale;

Gelet op het verzoek van 5 december 2017 van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting om over te gaan tot de oprichting van een paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Vlaamse Gewest, van een paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest en van een paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Vu l'avis de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées relatif à la création d'une sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région flamande, d'une sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région wallonne et d'une sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 5 décembre 2017;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting betreffende de oprichting van een paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Vlaamse Gewest, van een paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest en van een paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 5 december 2017;

Vu l'avis conforme de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées concernant l'approbation, par cette commission, des conventions collectives de travail, conclues au sein de la sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région flamande, la sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région wallonne et la sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 5 décembre 2017;

Gelet op het eensluidend advies van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting betreffende de goedkeuring, door dit comité, van de collectieve arbeidsovereenkomsten, die in het paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Vlaamse Gewest, het paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest en het paritair subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest gesloten zijn, gegeven op 5 december 2017;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le , en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Gelet op advies van de Raad van State, gegeven op , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Op de voordracht van de Minister van Werk,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Article 1er. Des sous-commissions paritaires, dénommées « Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région flamande », « Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région wallonne » et « Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région de Bruxelles-Capitale » sont instituées dans la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées.

Artikel 1. Er worden binnen het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting paritaire subcomités opgericht, genaamd « Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Vlaamse Gewest », « Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest » en « Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ».

Art. 2. La Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région flamande est compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, à savoir les sociétés de logement social agréées conformément au code du logement de la Région flamande et qui exercent une ou plusieurs des activités suivantes:

Art. 2. Het Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Vlaamse Gewest is bevoegd voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers, te weten de maatschappijen voor sociale huisvesting erkend overeenkomstig de huisvestingscode van het Vlaamse Gewest en die één of meerdere van volgende activiteiten uitoefenen:

1. acheter, faire démolir, faire construire, faire rénover, vendre, gérer, louer ou donner à louer des bâtiments dans le cadre du logement social;

1. het kopen, laten slopen, laten bouwen, laten verbouwen, verkopen, beheren, huren of verhuren van gebouwen in het kader van de sociale huisvesting;

2. acheter des terrains destinés à être aménagés ou revendus en vue de la construction des bâtiments visés au point 1;

2. het kopen van gronden bestemd om ingericht of wederverkocht te worden met het oog op de oprichting van de in punt 1 bedoelde gebouwen;

3. exécuter des travaux d'entretien général aux bâtiments acquis dans le cadre de l'objet social.

3. het uitvoeren van werken van algemeen onderhoud aan gebouwen verworven in het kader van het maatschappelijk doel.

La Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région flamande n'est pas compétente pour les ouvriers qui effectuent habituellement des travaux de rénovation ou de construction.

Art. 3. La Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région wallonne est compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, à savoir les sociétés de logement social agréées conformément au code du logement de la Région wallonne et qui exercent une ou plusieurs des activités suivantes:

1. acheter, faire démolir, faire construire, faire rénover, vendre, gérer, louer ou donner à louer des bâtiments dans le cadre du logement social;
2. acheter des terrains destinés à être aménagés ou revendus en vue de la construction des bâtiments visés au point 1;
3. exécuter des travaux d'entretien général aux bâtiments acquis dans le cadre de l'objet social.

La Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région wallonne n'est pas compétente pour les ouvriers qui effectuent habituellement des travaux de rénovation ou de construction.

Art. 4. La Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région de Bruxelles-Capitale est compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, à savoir les sociétés de logement social agréées conformément au code du logement de la Région de Bruxelles-Capitale et qui exercent une ou plusieurs des activités suivantes:

1. acheter, faire démolir, faire construire, faire rénover, vendre, gérer, louer ou donner à louer des bâtiments dans le cadre du logement social;
2. acheter des terrains destinés à être aménagés ou revendus en vue de la construction des bâtiments visés au point 1;
3. exécuter des travaux d'entretien général aux bâtiments acquis dans le cadre de l'objet social.

La Sous-commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées de la Région de Bruxelles-Capitale n'est pas compétente pour les ouvriers qui effectuent habituellement des travaux de rénovation ou de construction.

Het Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen en voor sociale huisvesting van het Vlaamse Gewest is niet bevoegd voor de werklieden die gewoonlijk renovatie- of bouwwerken uitvoeren.

Art. 3. Het Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest is bevoegd voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers, te weten de maatschappijen voor sociale huisvesting erkend overeenkomstig de huisvestingscode van het Waalse Gewest en die één of meerdere van volgende activiteiten uitoefenen:

1. het kopen, laten slopen, laten bouwen, laten verbouwen, verkopen, beheren, huren of verhuren van gebouwen in het kader van de sociale huisvesting;
2. het kopen van gronden bestemd om ingericht of wederverkocht te worden met het oog op de oprichting van de in punt 1 bedoelde gebouwen;
3. het uitvoeren van werken van algemeen onderhoud aan gebouwen verworven in het kader van het maatschappelijk doel.

Het Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen en voor sociale huisvesting van het Waalse Gewest is niet bevoegd voor de werklieden die gewoonlijk renovatie- of bouwwerken uitvoeren.

Art. 4. Het Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is bevoegd voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers, te weten de maatschappijen voor sociale huisvesting erkend overeenkomstig de huisvestingscode van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en die één of meerdere van volgende activiteiten uitoefenen:

1. het kopen, laten slopen, laten bouwen, laten verbouwen, verkopen, beheren, huren of verhuren van gebouwen in het kader van de sociale huisvesting;
2. het kopen van gronden bestemd om ingericht of wederverkocht te worden met het oog op de oprichting van de in punt 1 bedoelde gebouwen;
3. het uitvoeren van werken van algemeen onderhoud aan gebouwen verworven in het kader van het maatschappelijk doel.

Het Paritair Subcomité voor de erkende maatschappijen en voor sociale huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is niet bevoegd voor de werklieden die gewoonlijk renovatie- of bouwwerken uitvoeren.

Art. 5. Les conventions collectives de travail, conclues au sein des sous-commissions paritaires instituées par l'article 1^{er}, ne doivent pas être approuvées par la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées.

Art. 5. De collectieve arbeidsovereenkomsten, gesloten in de bij artikel 1 opgerichte paritaire subcomités, moeten niet worden goedgekeurd door het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à , le

Gegeven te ,

PAR LE ROI:
Le Ministre de l'Emploi,

VAN KONINGSWEGE:
De Minister van Werk,


Kris PEETERS

(1) Références au Moniteur belge:

Loi du 5 décembre 1968,
Moniteur belge du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 27 janvier 2008,
Moniteur belge du 8 février 2008.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 5 december 1968,
Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 27 januari 2008,
Belgisch Staatsblad van 8 februari 2008.